



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC
10th Floor, 4900 Yonge Street /
10e étage, 4900 rue Yonge
Toronto
Ontario
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Jumelles de vision nocturne	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7719-205489/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W7719-205489	Date 2019-12-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-031-7845	
File No. - N° de dossier TOR-9-42064 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-18	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Schmidt, Jeff	Buyer Id - Id de l'acheteur tor031
Telephone No. - N° de téléphone (647) 281-7423 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 vise à répondre aux questions des soumissionnaires et apporter des changements à l'invitation.

Q1. Conformément à l'annexe A, Besoins, article 3.1.2, et à l'annexe D, Évaluation technique, article 1.2, les lunettes-jumelles de vision nocturne ordinaires (champ de vision de 40 degrés) doivent avoir un poids de moins de 541 g (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière). Est-ce que Recherche et développement pour la défense Canada acceptera un poids de 561 g?

R1. Oui. Un poids maximal de 561 g est acceptable. Veuillez prendre connaissance des changements à l'invitation à soumissionner ci-après.

Q2. Conformément à l'annexe A, Besoins, article 3.2.2, et à l'annexe D, Évaluation technique, article 2.2, les lunettes-jumelles de vision nocturne à grand champ de vision (47+ degrés) doivent avoir un poids de moins de 456 g. Est-ce que Recherche et développement pour la défense Canada acceptera un poids de 502 g?

R2. Oui. Un poids de moins de 502 g est acceptable. Veuillez prendre connaissance des changements à l'invitation à soumissionner ci-après.

Changements à l'invitation à soumissionner

À l'Annexe A, Besoin, article 3.1.2

Supprimer:

3.1.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière)	Moins de 541 g
-------	---	----------------

Inserer:

3.1.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière)	Moins de 561 g
-------	---	----------------

À l'Annexe A, Évaluation technique, article 3.1.2

1.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière)	Moins de 541 g
-----	---	----------------

Inserer:

1.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière)	Moins de 561 g
-----	---	----------------

À l'Annexe A, Besoin, article 3.3.2

Supprimer:

3.3.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière)	Moins de 456 g
-------	---	----------------

Inserer:

3.3.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œillets et une lanière)	Moins de 502 g
-------	---	----------------

N° de l'invitation - Solicitation No.

W7719-205489/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W7719-205489

N° de la modif - Amd. No.

002

File No. - N° du dossier

TOR-9-42064

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor031

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	œilletons et une lanière)	
--	---------------------------	--

À l'Annexe A, Évaluation technique, article 3.1.2

2.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œilletons et une lanière)	Moins de 456 g
-----	---	----------------

Inserer:

2.2	Poids (y compris 2 bouchons d'objectif, une pile, des œilletons et une lanière) bouchons d'objectif, une pile, des œilletons et une lanière)	Moins de 502 g
-----	---	----------------